
YESIM NAZLAR :

Bonjour, bon après-midi et bonsoir à tous. Soyez les bienvenus à cet appel des sous-groupes ATLAS III leadership et programme aujourd'hui 17 avril 2019 de 18 h UTC à 19 h.

Sur notre appel aujourd'hui, pour le canal anglais, Maureen Hilyard, Cheryl Langdon-Orr, Olivier Crepin-Leblond, Vernatius Okwu Ezeama ; Pastor Peters Omoragbon, Ali Al Meshal, Abdelmonem Galila, Eduardo Diaz, Vanda Scartezini, Priyatosh Jana, Glenn Mcknight, Raymond Mamattah, Bikram Shrestha, Alan Greenberg, Haroun Mahamat Cherif, Abdeldjalil Bachar Bong. Et nous avons aussi Sébastien Bachollet qui est présent sur l'audio. Et je vois que Tijani Ben Jemaa vient de nous rejoindre aussi.

Sur le canal d'espagnol, nous avons Lilian Ivette de Lugue Bruges.

Et sur le canal de français, il y a Gabdidé Gab-Hingonne et Michel Tchonang Linze.

Pouvons-nous mettre sur silencieux cette ligne s'il vous plait ? Nous avons un écho.

Nous avons les excuses de Abdulkarim Oloyede, Satish Babu, Judith Hellerstein et Alfredo Calderon.

Du côté du personnel, nous avons Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Gisella Gruber, et moi-même Yesim Nazlar.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

Nous avons une interprétation en espagnol et en français. Nos interprètes espagnols sont Véronica et David. Et nos interprètes de français sont Aurélie et Isabelle.

Un petit rappel : comme toujours veuillez indiquer votre nom à avant de prendre la parole aux fins de transcription et interprétation.

Autre petit rappel, veuillez laisser votre ligne sur silencieux si vous n'êtes pas en train de parler.

Et je vais maintenant vous céder la parole Maureen, merci beaucoup.

MAUREEN HILYARD :

Merci. Je suis très heureuse de vous voir si nombreux aujourd'hui sur appel, matinal pour moi. Et c'est un très bon motif pour se lever tôt que celui de participer à cet appel.

Cet appel conjoint, c'est un peu une mise à jour normale, c'est également l'occasion pour que l'équipe voie l'état d'avancée des travaux pour voir ce qu'il en est de ce processus de sélection et se préparer en vue du programme ATLAS de Montréal et de sa préparation.

Donc aujourd'hui, nous allons nous concentrer davantage sur le lancement du processus de candidature. Quelques informations importantes concernant les candidatures, les cours de formation. J'espère...

Olivier n'est pas là ? Olivier et Joanna ? Non ? Aucun des deux n'est là ? Très bien, je vérifie simplement, je vérifie.

Donc prochaines étapes par rapport au calendrier. Et les choses dont il faut être bien conscient par rapport à cela. Donc, je pense qu'on va commencer par la présentation. Yesim, est-ce que vous pouvez afficher cette présentation s'il vous plait ?

YESIM NAZLAR :

Excusez-moi, j'ai un peu de problèmes avec l'Adobe Connect.

MAUREEN HILYARD :

Oui, ça va aider un petit peu les gens à entrer dans le vif du sujet sur le sommet ATLAS III, c'est le site web, la page d'accueil du sommet ATLAS III, et de pouvoir suivre ce dont on est en train de parler.

Donc la page d'accueil est importante pour montrer ce qui se passe et aider les gens...

Ha, je vois qu'il y a un problème effectivement. Excusez-moi pour cette petite confusion ici.

Voilà.

Donc si l'on regarde la page d'accueil du sommet, vous verrez qu'il y a un encadré invitant toute personne souhaitant présenter sa candidature pour avoir accès au formulaire de candidature.

Donc ce formulaire de candidature s'adresse à toute personne intéressée, qui souhaite remplir le formulaire. Et ce formulaire de candidature est très simple.

Pourquoi l'avons-nous rédigé de cette manière ? Parce que nous n'avons que 60 places pour les candidats sponsorisés. Donc l'objectif de

tout ce processus de sélection, c'est essayer d'identifier ces 60 heureux candidats qui vont pouvoir se rendre au sommet ATLAS III.

Et on sait qu'il y aura d'autres personnes qui pourront s'y rendre, à ce sommet ATLAS III, que ce soit les boursiers ou autres. Mais il s'agit ici de voir comment faire participer les gens au travers des programmes autres que les candidats, pour cette section particulière, parce que nous allons être limités par l'endroit, la salle elle-même, et des questions budgétaires évidemment. Et ça, ça fait partie des activités liées à la conférence.

Donc la page d'accueil, voilà à quoi elle ressemble à l'heure actuelle, et le formulaire de candidature est disponible donc sur cette page d'accueil. C'est pourquoi nous voulons nous assurer que tous les présidents de RALO et les dirigeants des RALO ont connaissance de cette page d'accueil et savent comment y avoir accès, pour avoir accès à toutes les activités.

Je vois que Alan souhaite intervenir, il a levé sa main.

ALAN GREENBERG :

Oui, je ne sais pas si c'est le bon moment, mais je vois ici que j'ai quelques commentaires à faire. Je ne sais pas si c'est le bon moment ou pas.

MAUREEN HILYARD :

Oui, si vous pouviez les garder pour plus tard ?

Mais si vous voulez soulever maintenant quelque chose, n'hésitez pas. Mais si vous pouvez attendre, il vaut mieux attendre ensuite. Alors,

attendez à ce qu'on arrive à ce point là, on n'y est pas encore. Merci.
Bien.

Olivier ? Vous vouliez intervenir ?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Oui, excusez-moi Maureen, je voulais vous dire que j'étais sur l'appel, mais j'ai été coupé, je ne sais pas pourquoi. Donc je suis là si vous avez besoin. Je suis au beau milieu d'une forêt et j'ai une connexion un peu faible.

MAUREEN HILYARD : Oui, on vous entend bien, donc n'hésitez pas à intervenir. Merci.

Bien, l'une des choses sur la page d'accueil que vous verrez en haut, juste en dessous de ce qu'on vient de voir sur la diapo précédente, c'est toutes les informations sur le processus en lui-même. Il s'agit de dire ici que le formulaire de candidature est disponible et quelles sont les conditions liées à ce formulaire de candidature. Donc c'est une brève description du formulaire en lui-même, que la plupart d'entre vous connaissent déjà de toute façon. Mais pour les gens qui ne connaissent pas encore bien ce système, et ont besoin d'informations générales, les voilà.

Et il y a également un calendrier. Un calendrier qui nous a été fourni par le comité de programme, et Eduardo a créé quelque chose qui me paraît fort intéressant, parce que ça permet d'identifier clairement ce qui va se produire jusqu'à Montréal par rapport aux délais de

candidatures, délais du comité de sélection et délais en général, dont je vais vous parler dans un instant.

Et Il y a une section particulière de la page d'accueil, qui est nouvelle parce qu'elle est liée à la candidature, et c'est une section importante pour orienter vos ALS et les membres individuels qui souhaiteraient présenter leur candidature.

Donc il faut que les RALO s'assurent d'entrer d'abord sur la page d'accueil, suivent les instructions, en particulier ce calendrier, ces délais.

Bien, lorsque vous cliquez sur cet encadré, vous allez être dirigé vers les lignes directrices pour la candidature ATLAS III. Ça, ça vous permet d'avoir un aperçu sur le genre de choses qu'il est important d'avoir présent à l'esprit en remplissant le formulaire de candidature.

Ce qui est intéressant ici, c'est de voir que nous avons fourni une version sous format PDF traduite du formulaire de candidature. Et là, ça a fait l'objet d'une grande discussion, ce point-là en particulier. À savoir le fait que les 5 membres du comité de sélection, qui vont être et doivent être nommés par les RALO, sachant que le comité de sélection doit être équilibré d'un point de vue régional. Donc pour que les membres du comité de sélection puissent lire les réponses de tous les candidats, on demande à ce que, dans la mesure du possible, ces réponses soient toutes en anglais.

Et on espère que les candidats vont pouvoir obtenir l'aide d'autres membres des RALO ou de l'équipe de direction des RALO, pour pouvoir remplir leur formulaire de candidature et apporter des réponses en anglais.

De toute façon, on va devoir s'assurer que tout le monde soit sur un pied d'égalité en termes d'opportunité pour remplir ces formulaires de candidature.

Il faut que les candidats remplissent les informations nécessaires. Et dans les sections 6 et 7, on demande des justificatifs quant à leur implication à At-Large, leur connaissance d'At-Large et leurs expériences par rapport aux décisions prises dans les activités dans leur région.

Donc la première, la toute première section explique un peu quelles sont les activités, ou plutôt les différentes sections qui sont intégrées dans ce formulaire de candidature.

Excusez-moi, c'est un peu différent, ça vient d'être modifié, et j'avais vu la version précédente, je dois l'admettre.

Donc cette première section explique ce qui est contenu dans le formulaire de candidature. Et ensuite on passe à une section qui concerne les cours de préparation qui vont être mis en place. Et là il s'agit d'une demande du formulaire de candidature lui-même.

Et je pense qu'on a toujours dit que l'une des choses qui est fondamentale, réellement fondamentale, pour les candidats retenus, c'est qu'ils doivent être au courant de la manière dont l'ICANN fonctionne. Et c'est justement l'objectif de ce programme.

Comment est-ce qu'on peut trouver des leaders par rapport au développement de politique. Donc on doit savoir qu'il y a un certain niveau de connaissance. Mais je vais laisser le soin à Olivier de parler de cette question, un peu plus tard dans cette présentation. Mais il y a une raison d'être, une explication sur les cours de préparation.

Et ensuite, il y a une partie sur des dates importantes,[pour bien remplir] le formulaire de candidature. Donc en dehors des questions relatives aux cours qu'ils doivent suivre, la première chose c'est qu'une des informations à fournir, c'est l'adresse email. Et il est important que cette adresse email soit précise, soit exacte. Parce que lorsqu'ils enverront leur formulaire, ils recevront une réponse officielle qui va, premièrement confirmer ce premier envoi, mais c'est également pour l'opportunité de pouvoir modifier leur candidature initiale.

Ceci est très important si les personnes souhaitent continuer à mettre à jour leur formulaire de candidature, il faut donc que ce premier document, il puisse y avoir accès de manière à pouvoir modifier leur candidature, si besoin est, sur ce formulaire de candidature. Ils pourront donc par exemple mettre à jour le fait qu'ils ont terminé tel ou tel cours en ligne, qui est obligatoire, et ça, ils pourront le faire de manière régulière.

Et ce qu'il se passera en fait, c'est que lorsque la date de clôture pour les candidatures, qui est en fait le 31 mai, donc lorsque cette date arrivera, et bien la candidature sera définitive, et complète.

Donc c'est une étape extrêmement importante. Un petit conseil, très important pour les candidats.

Et, deuxièmement, j'ai déjà mentionné le fait que les réponses doivent être en anglais. Donc les personnes doivent donc s'exprimer en anglais, sinon, ce sera traduit par Google translate. En fait, les gens doivent utiliser Google Translate pour copier/coller ce qu'ils souhaitent mentionner dans le formulaire. Je sais que c'est un petit peu compliqué, mais je crois que c'est en fait le comité qui sera en fait limité par des

délais très stricts, et donc avoir une étape de traduction retarderait le processus.

Le candidat a quand même 6 semaines pour remplir le formulaire, et donc au fur et à mesure, peut-être qu'ils doivent être encouragés si vraiment ceci les intéresse, à faire un effort et donc à s'exprimer en anglais.

Nous en avons déjà beaucoup discuté, je suis tout à fait consciente des points de vue, mais nous avons des délais qui sont courts, et donc voilà la décision qui a été prise.

Alors, des cours de formation en ligne. C'est une des plus grosses questions pour nous. Parce que comme je l'ai déjà mentionné, il est extrêmement important d'avoir un certain niveau de connaissances, ce qui aidera Olivier, Eduardo et l'ensemble du groupe de travail du programme de pouvoir continuer d'avancer de manière efficace.

Alors, Olivier, ou alors Eduardo, est-ce que l'un d'entre vous pourrait nous parler un petit peu de cette formation en ligne, de ces cours ? Est-ce que vous pouvez nous expliquer un peu à quoi cela correspond ?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Je veux bien en parler, sauf si Eduardo est disponible.

NON IDENTIFIE : Alors, excusez-nous, nous avons des personnes qui ont beaucoup de bruits sur la ligne, nous allons éteindre leur micro.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : En ce qui concerne les cours de formation en ligne, tout se passe sur ICANN Learn. LEARN.ICANN.ORG. Donc vous mettez en place un compte, c'est très simple à mettre en place. Vous mettez votre adresse email, vous avez un mot de passe. Et ensuite vous avez votre compte, c'est tout.

Une fois que vous êtes dans ICANN Learn, vous allez dans les réglages, et vous allez voir ATLAS III, A-T-L-A-S, 3 en chiffre romain, donc c'est un I majuscule répété 3 fois, et cela débloquera le cours ATLAS III.

Il y a en fait 5 modules, 5 cours, les noms de domaine démystifiés, introduction à la GNSO, organisation de soutien aux noms génériques, introduction à la ccNSO, introduction au GAC, et le cinquième je ne me souviens plus de quoi il s'agit... Mais quoi qu'il en soit, vous pouvez suivre ces cours dans n'importe quel ordre, il n'y a pas d'ordre prédéfini et chacun des cours est autonome et indépendant.

Je les ai suivis, c'est très intéressant. Même si je connaissais pas mal de choses, j'ai appris des choses en plus. C'est très intéressant. Il y a des diapositives que l'on peut lire, il y a des questions qui sont posées sur les diapositives, il y a également des parties vidéo pour certaines de ces cours. Par exemple pour les noms de domaine démystifiés, les vidéos sont très intéressantes, on vous explique un petit peu ce qu'il se passe dans les coulisses comment fonctionnent les choses.

Et l'idée de base, c'est vraiment que tous les participants puissent vraiment acquérir des connaissances de base sur tous les sujets relatifs à l'ICANN. Et, à mon avis, c'est quelque chose qui est utile non seulement pour la sélection à ATLAS III mais aussi pour vous-même, à

des fins d'intérêts personnels, il y a énormément de connaissances utiles que l'on peut tirer de ces cours.

Voilà, en ce qui concerne le suivi des cours, tout ceci est effectué normalement dans le cadre de l'ATLAS III. Donc à la base ce qu'il se passe en termes de suivi, c'est que les cours qui auront été effectués seront indiqués comme terminé ou effectué.

Si vous ouvrez les autres cours, il y a des cours supplémentaires que les gens pourront suivre quand ils auront le temps, pendant l'été, etc. C'est également très intéressant.

Mais voilà donc les 5 cours de base qui sont nécessaires.

Alors, est-ce que je parle des webinaires ? Oui... Donc les webinaires, je continue.

Ce que nous avons fait, comme Maureen l'a dit, étant donné que les cours sont en anglais, nous savons bien que nous avons des collègues qui ne parlent une autre langue, et ils ont du mal à suivre les cours en anglais, donc nous avons ces cours sur ICANN Learn qui seront en anglais. Ils seront interprétés en espagnol et en français. Et ce qui est très intéressant par rapport à tout ça, c'est que ce sera répété une fois. Donc il y aura deux cours. Le seul problème, c'est qu'il faudra les suivre en temps réel. Vous ne pourrez pas suivre ICANN Learn, étant donné les problèmes de langue, vous ne pourrez suivre ces 5 webinaires que lorsque vous serez en ligne, en temps réel, dans les langues qui seront interprétées.

Donc chaque webinaire sera répété, parce que nous savons bien qu'il est parfois difficile d'être disponible au bon moment, et puis il y a

également des problèmes de fuseaux horaires. Donc avec Gisella nous avons essayé de trouver des moments un petit peu variés pour ces webinaires, et nous espérons qu'un de ces créneaux vous conviendra.

Nous essaierons de vous informer à l'avance des horaires de manière à ce que vous puissiez prendre votre décision.

Ensuite, si vous ratez un webinaire, vous pouvez prendre le cours correspondant ICANN Learn. Donc en fait c'est une deuxième opportunité disons, de manière à ce que personne ne rate le cours. Alors, les cours seront en anglais, mais vous pourrez bien évidemment utiliser Google Translate pour suivre un petit peu.

Donc voilà, en gros. L'idée c'est que ce soit aussi flexible que possible. Si vous avez des questions, n'hésitez pas, je suis là pour y répondre.

Une dernière chose, je voulais vraiment remercier Joanna et Alfredo Calderon qui m'ont vraiment aidé à mettre ces cours en place, ces cours ATLAS. Nous n'avons pas conçu ces cours à partir de rien, mais nous avons [Betty] et [Andrew] qui nous ont aidés, qui nous ont donné leur feedback. Ils font partie de ICANN Learn donc ils nous ont aidés à mettre ceci en place. Donc voilà pas mal de travail qui a été effectué pour y arriver.

MAUREEN HILYARD :

Merci Olivier. Heidi, Alan, on pourrait peut-être si cela ne vous dérange pas, demander à Eduardo d'ajouter quelque chose. Parce qu'il y a sans doute quelque chose qu'il souhaite soulever. Il a mentionné quelque chose dans le chat et je crois que c'est important. Eduardo, est-ce que vous pourriez s'il vous plait intervenir ?

auxquelles on n'a pas répondu. Et bien évidemment que les diapositives seront disponibles, si vous souhaitez les revoir par la suite.

MAUREEN HILYARD : Merci Olivier, merci Eduardo. Pastor Peters ? Je vais vous mettre dans la queue, dans la liste des personnes qui vont prendre la parole. Vanda, allez-y vous avez la parole, Hadia pardon.

HADIA ELMINIAMI : Merci beaucoup Maureen, merci Olivier pour cette présentation. Ma question est pour Maureen. Lorsque je regarde le formulaire de candidature, je n'arrive pas à voir les critères de sélection. Donc pour moi, cela veut dire qu'on ne pourra pas savoir ce qui est obligatoire, en tant que critères de sélection, à moins de passer à la partie suivante... Je ne sais pas si c'est vrai ça, ou si je n'ai pas bien compris. Peut-être que vous pourriez clarifier ceci.

Et également, il y a un endroit où il y a une erreur, c'est marqué ATLAS II, donc si on pouvait modifier ça, ce serait bien.

MAUREEN HILYARD : Merci pour cette question. Alors, sur les lignes directrices pour le formulaire de candidature ATLAS III, il devrait y avoir une version anglaise sur la question qui est posée sur le formulaire de candidature. C'est en haut. Vous cliquez sur « accéder au formulaire de candidature » en anglais.

Donc si vous avez besoin d'avoir accès aux versions anglaises, espagnoles et françaises, et à la traduction du formulaire lui-même pour

avoir un aperçu de ce que demande ce formulaire, vous pouvez cliquer dessus et voir ce qui est exigé aux candidats pour les effets de ce formulaire.

Maintenant, concernant les critères, la première section, ce sont des détails personnels, votre adresse physique, votre adresse mail etc. Mais la deuxième section, elle, est liée aux critères «durs ». Et, comme cela a été dit auparavant, ces critères durs, ce sont les critères liés aux détails fondamentaux que nous exigeons de la part des candidats.

C'est-à-dire que les candidats finaux doivent – et ça c'est une condition sine qua non première - remplir ces critères durs. Donc il faut voir s'il s'agit de membres individuels, de membres ALS. S'il s'agit de membres ALS, à quelle ALS appartiennent-ils, pour démontrer leur affiliation à At-Large.

Deuxièmement, leurs connaissances par rapport à l'ICANN. Ce qui veut dire : est-ce qu'ils ont suivi ou non les cours ? Est-ce qu'ils ont suivi les webinaires ou non ? Et si vous êtes francophone ou hispanophone, il est important que vous participiez au webinaire pour comprendre, réellement, quelles sont les exigences requises. Et si vous ne participez à aucun des deux webinaires organisés, alors la seule autre option qui reste, ce sont les cours ICANN Learn, qui sont en anglais eux.

Et comme ça a été dit lors d'une discussion qu'on a eue, certaines personnes qui veulent réellement comprendre et avoir des connaissances sur tout cela peuvent vouloir faire un webinaire, et suivre les cours sur ICANN Learn. Ça n'est pas un inconvénient.

Vous devez au moins suivre une de ces options. Soit participer à un webinaire, soit faire les cours sur ICANN Learn. Ça, c'est obligatoire.

Donc, vous verrez que sur votre formulaire de candidature il y a un espace. Et ces cours sont obligatoires sur ICANN Learn.

Alors si vous voulez voir ce qu'il y a dans le formulaire, cliquez sur la version PDF du formulaire de candidature, pour avoir une idée précise de ce que contient ce formulaire, pour répondre à votre question Hadia.

Alan ?

ALAN GREENBERG :

Pastor Peters, vous êtes dans la queue.

NON IDENTIFIE :

Merci beaucoup Maureen. Je pensais que sur la page, nous aurions des critères sous forme de liste.

MAUREEN HILYARD :

Oui, je pense que ce qu'on a essayé de faire dans le site des lignes directrices du formulaire de candidature, c'est de montrer ce que contiennent les différentes sections.

La première section concerne les critères, et la deuxième section concerne la deuxième catégorie de critères, à savoir les critères plus souples. Donc que le candidat puisse démontrer sa capacité, qu'il démontre qu'il a des compétences nécessaires en termes de leadership. Et par rapport aux critères fixés par le sous-groupe du [NDT], c'est inclus ici. C'est assez complet.

Mais je pense que, donc, dans cette partie, c'est ce que contiennent ces deux sections. Mais dans les deux dernières sections, il faut apporter les preuves que les gens peuvent effectivement accomplir ce pour quoi ils vont être sélectionnés en tant que leaders.

ALAN GREENBERG :

Merci. En fait, il serait bon d'avoir une ou deux phrases en haut de cette page qui dise : voilà, ce qu'on recherche, c'est une expérience dans tel domaine. Bien.

Plusieurs commentaires. Sur ICANN Learn, est-ce qu'on va utiliser les résultats des questionnaires par rapport à ces formulaires ? Il s'agit de répondre par oui ou par non.

MAUREEN HILYARD :

Olivier, vous souhaitez répondre ?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND :

Excusez-moi, je n'ai pas entendu cette phrase.

ALAN GREENBERG :

Il y a des questionnaires sur ICANN Learn. Est-ce qu'on va utiliser d'une manière ou d'une autre les résultats de ces questionnaires ?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND :

Oui. En fait, il faut répondre correctement aux questionnaires. C'est aussi simple que cela.

ALAN GREENBERG : Oui, je le sais, c'est pourquoi je pose la question. Ma question est : est-ce qu'on va utiliser les résultats ou pas ?

Si on les utilise pour les cours sur les noms de domaine, il y a des questions sur l'IANA qui se fondent sur une vidéo qui n'y est pas. Donc il faut le prendre en considération, merci.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Oui, merci beaucoup Alan. Je sais que vous avez dit à [Betty] qu'il y avait un problème par rapport à la vidéo sur l'IANA. Je ne pense pas que ce soit un problème parce que [Betty] va nous donner la liste des gens qui vont suivre le cours, et les membres du comité de sélection vont le prendre en considération.

ALAN GREENBERG : Merci, c'était un petit rappel c'est tout.

Alors, un certain nombre de problèmes qu'on a. Dans les liens que vous voyez en rouge, ce ne sont pas des liens, ce sont des mots. Donc est-ce qu'on va fournir les formulaires et les PDF dans d'autres langues, ou est-ce qu'on est en train de tromper un peu les gens ?

MAUREEN HILYARD : Vous parlez du site sur les lignes directrices ?

ALAN GREENBERG : Celle qui est à l'écran en ce moment. Vous dites qu'il y a des liens en français et en espagnol. Les liens ne fonctionnent pas.

MAUREEN HILYARD : Bon, ça aurait dû être changé déjà.

ALAN GREENBERG : Je n'ai pas besoin de réponse tout de suite. Le reste de la page est en anglais. Est-ce que c'est intentionnel ou est-ce que vous prévoyez de le traduire dans d'autres langues ?

MAUREEN HILYARD : Bon, les gens devront faire appel à Google Translate s'ils veulent le traduire dans d'autres langues.

ALAN GREENBERG : La partie qui dit que vous devez suivre Un... On ne comprend pas bien s'il s'agit de suivre un cours, une matière... Je pense qu'il faut spécifier les cours, les séminaires, les webinaires. Ce n'est pas suffisamment clair. Je n'ai pas besoin de réponse là non plus, il s'agit simplement d'un commentaire.

Le premier cours, le premier webinaire, aura lieu mardi prochain. Et dans bon nombre de pays du monde, les gens sont en vacance à partir de demain, jusque lundi. Et il n'est dit nulle part ici que le premier cours, qui est obligatoire – et si vous ne le suivez vous êtes en faute – aura lieu mardi.

Il faut absolument attirer l'attention des gens de manière beaucoup plus forte et vigoureuse. On a toujours eu des webinaires où les gens peuvent écouter par la suite. Ce qui n'est pas le cas ici, mais ça n'est pas dit. Donc il faut être clair par rapport à cela.

MAUREEN HILYARD :

Merci Alan de ces recommandations. Nous savons qu'on va commencer les webinaires cette semaine. Comme vous le savez. Plutôt la semaine prochaine. Mais c'est une semaine un peu spéciale, il y a beaucoup de jours fériés dans le monde entier. Ce qui fait que les gens ne sont pas tout à fait aussi libres qu'en tant normal.

Donc on a laissé un peu plus de temps aux gens pour se familiariser avec le formulaire de candidature et se familiariser avec le webinaire.

Bien entendu ces webinaires sont importants, en particulier pour les gens qui sont hispanophones et francophones qui souhaiteraient suivre le séminaire dans la langue de leur choix, dans une langue qu'ils puissent comprendre. Donc on veut s'assurer qu'ils peuvent avoir accès à ces webinaires.

ALAN GREENBERG :

Le problème que j'essaie de soulever ici, c'est que le premier cours, qui est obligatoire si vous choisissez le webinaire, est organisé après un férié qui va durer 5 jours, jusqu'au lundi. Et donc ce webinaire a lieu mardi.

MAUREEN HILYARD : Oui, mais pour être honnête, c'est une décision qui a été prise il y a très peu de temps, non ? Hier ? Et on n'a pas eu le temps d'actualiser cela. Mais il y aura une mise à jour aussi rapidement que possible pour s'assurer que c'est bien souligné.

Et on dit que les cours, ou plutôt que les dates de ces cours en ligne sont affichées sur le site web des cours en ligne. On essaie d'être aussi informatif que possible. Mais avec ces jours fériés qui arrivent, c'est difficile. On travaille dessus, et on va essayer de résoudre cela aussi vite que possible.

Je vois Heidi souhaite intervenir. Et Heidi et Eduardo l'ont dit, une fois que ces webinaires seront mis en place, il sera très important que la participation à ces webinaires soit clairement consignée dans les 10 premières minutes, dès que les 10 premières minutes, à partir du moment où le webinaire a commencé.

VANDA SCARTEZINI : Ma question est la suivante. J'aimerais savoir si l'on peut commencer en remplissant le formulaire, on peut interrompre le processus et y revenir par la suite ? Ou est-ce que ce n'est pas possible ? Il faut le remplir d'un coup ?

MAUREEN HILYARD : Pouvez-vous répéter Vanda s'il vous plaît ?

VANDA SCARTEZINI : Je pose la question suivante : est-ce qu'on peut remplir le formulaire pendant une journée, et cette partie sera sauvegardée et vous y

reviendrez par la suite ? Ou est-ce qu'il faut d'un seul trait remplir tout le formulaire ? Sans pause.

MAUREEN HILYARD : Oui, je crois que je l'ai dit au début Vanda...

VANDA SCARTEZINI : Oui, c'était déconnecté.

MAUREEN HILYARD : Oui, vous avez l'opportunité d'interrompre ce processus où vous remplissez le formulaire, et vous pouvez y revenir régulièrement, avant d'envoyer le formulaire, une fois qu'il est prêt.

Donc ensuite vous recevrez une réponse de Google, et si vous voulez éditer votre formulaire, vous pouvez l'éditer plusieurs fois. Pas une seule fois, plusieurs fois.

Dons les candidats ont 6 semaines pour le faire en tout.

Maintenant, Pastor Peters qui est en train d'attendre. Allez-y.

PASTOR PETERS : Bonsoir, merci Maureen. J'aimerais parler au nom de quelqu'un d'autre. En ce qui concerne les webinaires, donc il y a des cours en ligne, il y en a 5, mais est-ce qu'il faut faire les webinaires ? On a le choix en fait si j'ai bien compris.

Maintenant, si par exemple je commence mardi, moi, je préfère faire le cours que le webinaire, mardi. Mais étant donné que c'est bientôt, c'est

donc mardi, est-ce que c'est déjà inclus au cursus ? C'est la première chose.

Ma deuxième préoccupation, c'est les questions 10 à 16 du formulaire de candidature.

MAUREEN HILYARD : Excusez-moi, je vais accéder au formulaire pour voir de quoi vous parlez.

PASTOR PETERS : De 13 à 16, les questions ont pour objet de démontrer notre implication dans les activités de l'ICANN. Alors chaque question correspond à différents types d'activité. Mais, le problème, c'est que si on utilise chacune des questions comme critère pour évaluer les participants...En fait ce que vous dites c'est que pour être vraiment impliqué, l'évaluation est basée sur l'implication dans tout le programme de l'ICANN.

En fait, cela va à l'encontre du principe multipartite de l'ICANN. Parce que notre intérêt au sein de l'ICANN varie sur la base des différentes personnes. Par exemple, moi je suis utilisateur final, donc je suis dans cette partie prenante de l'ICANN, je ne suis pas impliqué dans autre chose.

Donc, là ce que je vois dans les critères d'évaluation, c'est que c'est problématique. Quand je vois ces questions, je me dis : bon on demande aux membres de prouver qu'ils sont impliqués dans chacune

de ces différentes parties, qui correspondent à ces différentes questions.

Donc voilà pour ma première question. Ensuite, par rapport aux questions 18 et 19...

Alors j'essaie de faire apparaître ceci sur mon écran... Alors question 17 d'accord... Alors question 18 et 19 c'est ça.

Alors ce que j'essaie de faire, je suis en fait au volant, c'est un petit peu compliqué, mais est-ce que quelqu'un peut me rappeler quelles sont les questions 18 et 19 ?

MAUREEN HILYARD :

Oui, écoutez, j'ai du mal aussi à rentrer dans cette partie. Ce qu'on pourrait peut-être faire c'est en parler après l'appel parce que je ne sais pas de quoi il s'agit en fait ces questions-là.

Mais en ce qui concerne l'implication et le fait qu'on demande aux gens, qu'on pose des questions sur les différents domaines, l'idée de base est de démontrer ce que vous avez fait pour participer, et de vraiment démontrer que vous êtes capables de bien travailler avec les gens, de participer activement, démontrer que vous avez des connaissances sur les questions relatives aux politiques, etc.

On ne s'attend pas à ce que vous notiez absolument tout ce que vous avez fait. Il y a des personnes qui sont très actives et qui participent à pratiquement tout, et qui sont très impliquées dans des activités diverses et variées.

Donc l'idée c'est simplement de nous donner une idée. Et c'est là-dessus que se basera le comité de sélection.

Donc pas besoin de donner trop de détails, mais simplement nous donner une idée générale pour qu'on sache que vous avez participé.

Le personnel pourra vérifier ces informations grâce aux statistiques qui sont disponibles, sur la participation aux groupes de travail de l'At-Large, etc.

Donc simplement voilà, notez ces informations, pas besoin d'écrire un roman, simplement donnez des pistes qui nous permettent d'évaluer un petit peu qui vous êtes.

PASTOR PETERS :

Oui, je comprends. Mais ce que j'essaie de retirer de cette conversation, c'est que si vous voulez m'évaluer sur la base des domaines de participation très bien, mais si je suis impliqué par exemple dans les activités de l'At-Large, ça veut dire que je ne suis pas impliqué dans les gTLD, dans la GNSO et dans tous les événements liés à ces groupes-là.

Donc j'espère que l'évaluation se fera sur la base du domaine du groupe dans lequel je suis impliqué. Donc n'allez pas m'évaluer selon les implications dans les autres groupes. Ce n'est pas normal, ce n'est pas... C'est ce que j'aimerais comprendre en fait.

Donc par rapport à ces questions, ce groupe de questions, c'est ça, j'aimerais être sûr que je serai bien évalué par rapport à mon implication dans un domaine. De manière à ce que l'évaluation soit juste.

MAUREEN HILYARD : Oui, cette partie précise considère la participation dans différentes activités, mais finalement vous ne pourrez remplir que ce que vous pouvez remplir. Et je crois qu'on prendra en compte la quantité de temps, tout le temps depuis lequel vous êtes un participant actif au sein de l'At-Large.

On ne s'attend absolument pas à ce que les personnes qui sont à l'At-Large depuis un an ou deux ans soient tout d'un coup en mesure de travailler au CCWG. En plus, c'est quelque chose qu'on ne peut faire que si on est nommé par l'ALAC de toute façon. Donc il faudrait vraiment être un participant très actif au sein de l'At-Large pour, par exemple, participer au CCWG et pour représenter l'At-Large à ce niveau-là.

Donc on ne s'attend absolument pas à ce que les gens en soient à ce niveau-là.

Mais nous allons sélectionner des personnes qui peut-être ne sont là que depuis un an, mais qui participent de manière très active. Je crois que ceci se remarque. Et les représentants des RALO seront en mesure de nous dire : telle personne a été très active, etc.

Je vais maintenant passer la parole à Sébastien.

SEBASTIEN BACHOLLET : Merci Maureen. Je crois que cette conversation est très utile. LE groupe qui travaille là-dessus a déjà du mal à comprendre le processus. Et je sais que vous faites tout votre possible, je n'en ai aucun doute.

Mais vous comprenez bien que les questions qui sont posées correspondent à des questions de personnes qui ont déjà suivi le processus. Et donc ces personnes-là souhaitent être impliquées dans ATLAS III, et je crois qu'en tant que participant à l'ICANN, notre manière de penser est très éloignée de ce que les leaders futurs, comme on les appelle, comprennent actuellement.

Donc, je ne sais pas comment, mais il faut faire décroître la complexité de nos processus, parce que nous ajoutons à la difficulté de compréhension de l'ICANN. Et on est bien obligé de comprendre l'ICANN pour participer. Mais pour ceci, il faut en fait déjà faire décroître le coût, en fait la charge de compréhension du processus en lui-même.

Alors une des questions intéressantes, si j'ai bien compris, ce qu'a dit Pastor Peters c'est que l'impression c'est que vous voulez qu'on soit impliqués dans les 5 domaines sur lesquels on est questionnés, vous voulez que nous soyons à la ccNSO, à la GNSO, au gouvernement, etc. Mais ce n'est pas du tout le cas, je le sais bien.

Mais il faut prendre en compte le fait que certaines personnes pourront avoir le même état d'esprit. Et donc la barrière est haute.

Et, dernière chose, il nous faut vraiment trouver un moyen de communiquer des informations qui soient faciles à comprendre dans autant de langues que possible, de manière à ce que les gens soient attirés et commencent à travailler, que ce soit en espagnol, en français... Bien sûr je comprends que ce soit en anglais pour le processus de candidature, mais je crois qu'il est absolument obligatoire de faire ceci

pour réussir et pour avoir autant de personnes que possible qui se présentent comme candidates pour ATLAS III.

Merci.

MAUREEN HILYARD :

Merci Sébastien. Je comprends tout à fait ce que vous dites par rapport au fait qu'il me semble que nous sélectionnons à un niveau assez élevé, qu'il y a des barrières assez élevées justement dans ce processus de sélection.

Mais je crois que ce que nous avons essayé de faire, c'est de réexprimer ce que l'équipe de développement de leadership avait décrit sur les critères, qui était important, concernant les personnes qui seraient sélectionnées pour diriger tout ce qui est politique au niveau des régions, parce que nous avons besoin de personnes qui puissent vraiment exprimer clairement et avoir les compétences nécessaires pour participer au sein de l'At-Large. Puisqu'en fin de compte, il faut que notre message soit bien communiqué dans la communauté de l'ICANN plus large.

Il faut que je m'excuse, parce que nous avons passé pas mal de temps là-dessus, et l'heure est déjà terminée.

Donc, je vous encourage à regarder le processus. Allez voir comment ça fonctionne, et si vous avez des questions, et bien envoyez-les à vos dirigeants de RALO. Je crois qu'il est très important de recevoir votre feedback.

Il nous faut résoudre toutes les questions qui nous viendront des RALO, mais j'aimerais quand même mettre l'accent sur le fait qu'il est important que les questions soient posées à ce niveau. Parce que le processus de candidature aura lieu au niveau des RALO, des régions.

Sébastien, vous avez relevé la main ?

SEBASTIEN BACHOLLET : Oui, merci. Une question par rapport au formulaire Google. Est-ce que vous avez des personnes, en dehors de celles qui ont constitué ce formulaire Google, qui ont pu répondre à toutes les questions ? Voir si ça fonctionnait vraiment bien, tester en fait le formulaire, un petit peu un test d'utilisateur final. J'aimerais savoir si c'est quelque chose qui a été fait.

Sinon, il n'est peut-être pas trop tard pour le faire, de manière à ce qu'en fait les gens qui se présenteront pour ces postes ne soient pas surpris.

MAUREEN HILYARD : Oui, il y a eu en fait plusieurs personnes qui l'ont fait, y compris le personnel. Donc c'est réellement important de pouvoir bien comprendre le processus, parce qu'il y a beaucoup de choses qui sont impliquées aussi.

Mais oui, il y a d'autres questions qui sont liées à cela. Et malheureusement on n'a pas suffisamment de temps pour les analyser maintenant, mais je vous encouragerais tous une fois encore à examiner le formulaire de candidature, à bien le regarder, en particulier les

leaders des RALO, pour que les leaders des RALO puissent aider les candidats potentiels à bien remplir ces formulaires.

Bien, nous avons un peu dépassé l'heure, et nous devons maintenant nous arrêter, en raison de l'équipe d'interprétation. De toute façon nous avons un autre appel prévu pour aborder toutes ces questions. Relayez toutes ces questions à vos leaders, et on va voir si on peut tous ensemble parvenir à une solution.

Est-ce que j'ai entendu quelqu'un qui souhaitait intervenir ? Non ? Bien je dois maintenant clore cet appel. Merci à tous de votre participation.

Et, comme je l'ai dit, n'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires. Soyez aussi brefs que possible, parce que si on va recevoir beaucoup de commentaires, alors il est très important d'avoir suffisamment de temps et d'avoir des informations claires pour savoir ce que vous demandez exactement.

Donc merci à tous, et à très bientôt.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]